



## POLITICA DE CONFIDENTIALITATE

**Cand vizitezi site-ul [www.belveo.ro](http://www.belveo.ro), cand ne contactezi pentru o cerere de oferta sau cand apelezi la serviciile noastre, ne incredintezi informatiile tale. Scopul acestei Politici de confidentialitate este sa iti arate ce date prelucram, de ce le prelucram si ce facem cu ele. Fiind pe deplin constienti de faptul ca informatiile tale personale iti apartin, facem tot posibilul sa le stocam in siguranta. Nu oferim informatii unor parti terte fara a te informa.**

Prin navigarea pe site-ul [www.belveo.ro](http://www.belveo.ro) sau prin contactarea noastra si inscrierea la newsletter, declari ca ai fost informat in mod adecvat asupra prelucrarii datelor prin parcurgerea acestui document, denumit „Politica de confidentialitate”.

### DEFINITII TERMENI

[www.belveo.ro](http://www.belveo.ro) (sau „Site-ul”) este un site de prezentare al SC PRIMO-PIN SRL, societate cu raspundere limitata, cu sediul social in Brasov, str. Closca, nr. 34A, jud. Brasov, inmatriculata in Registrul Comertului sub numarul J08/1108/1998, avand CUI RO 11008050, denumit in continuare „SOCIETATEA”.

Potrivit Legii nr. 677/2001 si a Regulamentului (UE) 679/2016 (aplicabil in Romania din 25 mai 2018), „SOCIETATEA” este operator de date cu caracter personal.

„GDPR” reprezinta Regulamentul (UE) 679/2016 privind protectia persoanelor fizice in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si privind libera circulatie a acestor date si de abrogare a Directivei 95/46/CE.

„Date cu caracter personal” inseamna orice informatii privind o persoana fizica identificata sau identificabila („persoana vizata”);

O persoana fizica identificabila este o persoana care poate fi identificata, direct sau indirect, in special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un numar de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identitatii sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale.

„SOCIETATEA” poate schimba aceasta Politica de confidentialitate in orice moment. Toate actualizarile si modificarile prezentei Politici sunt valabile imediat dupa notificare, pe care o vom realiza prin afisare pe site si/sau notificare pe e-mail.

## **INTREBARI SI SOLICITARI**

Daca ai intrebari sau nelamuriri cu privire la prelucrarea datelor tale sau doresti sa iti exerciti drepturile legale in legatura cu datele pe care le detinem sau daca ai ingrijorari cu privire la modul in care tratam orice problema de confidentialitate, ne poti scrie la adresa de e-mail: [office@belveo.ro](mailto:office@belveo.ro)

## **CE INFORMATII COLECTAM?**

### **1. Informatii pe care ni le furnizezi voluntar**

Cand utilizezi formularele de cerere de oferta/registrare de pe site, cand ne contactezi prin telefon sau e-mail sau comunicii cu noi in orice mod, ne dai in mod voluntar informatiile pe care le prelucram. Aceste informatii includ numele, prenumele, localitatea, adresa de e-mail si numarul de telefon.

Cand te abonezi la newsletter ne dai in mod voluntar adresa de email.

Oferindu-ne aceste informatii, noi le pastram in conditii de securitate si confidentialitate in baza noastra de date. Nu dezvaluim sau transferam informatii catre terti.

### **2. Informatii pe care le colectam automat**

Cand navighezi pe site-ul nostru, este posibil sa colectam informatii despre vizita ta pe site. Aceste informatii pot include adresa IP, sistemul de operare, browserul, activitatea de navigare si alte informatii despre modul in care ai interactionat cu site-ul. Putem colecta aceste informatii prin folosirea cookie-urilor sau a altor tehnologii de similare. Poti vedea ce sunt cookie-urile citind in continuare aceasta pagina.

## **CARE ESTE TEMEIUL LEGAL PENTRU PRELUCRARE?**

In privinta datelor pe care ni le oferi voluntar prin completarea si trimiterea formularelor sau prin contactarea noastra in orice mod, temeiul legal este „luarea unor masuri la cererea persoanei vizate inaintea incheierii unui contract” (art. 5 alin. 2 lit. (a) din Legea nr. 677/2001) si „pentru a face demersuri la cererea persoanei vizate inainte de incheierea unui contract” (art. 6 alin. (1) lit. b din Regulamentul (UE) 679/2016).

Atat potrivit legislatiei actuale, cat si potrivit GDPR (aplicabil din 25 mai 2018), consimtamantul tau nu este cerut in situatia in care prelucrarea este necesara pentru efectuarea de demersuri pentru incheierea unui contract, indeplinirea unei obligatii legale sau interesul legitim.

În privința datelor pe care le colectăm automat prin folosirea cookie-urilor sau a altor tehnologii similare, temeiul pentru prelucrare este consimțământul. Odată cu accesarea site-ului, îți dai în mod valabil consimțământul asupra prelucrării.

#### IN CE SCOPURI COLECTAM DATELE?

- Pentru a oferi și îmbunătăți serviciile pe care le oferim (servicii imobiliare);
- pentru a face demersurile necesare în vederea încheierii unui contract;
- pentru a-ți răspunde la întrebări și solicitări;
- pentru a ne apăra împotriva atacurilor cibernetice;
- pentru activități de marketing, însă numai în situația în care ți-ai dat consimțământul în prealabil

Pentru a nu mai primi mesaje promotionale, poți urma instrucțiunile de dezabonare incluse în fiecare e-mail;

#### CAT TIMP STOCAM DATELE?

Stocăm datele cu caracter personal doar pe perioada necesară îndeplinirii scopurilor, dar nu mai mult de 10 ani de la ultima vizită pe site sau ultima interacțiune cu noi.

#### CUI DEZVALUIM INFORMATIILE TALE?

Partile, respectiv „**SOCIETATEA**” și Clientii săi convin că, în executarea contractului de parteneriat, fiecare Parte să divulge date cu caracter personal către cealaltă Parte, după cum urmează:

(a) „**SOCIETATEA**” va divulga către Client date cu caracter personal referitoare la Beneficiarii, cărora Clientul le va vinde sau închiria spații imobiliare (terenuri, imobile). Astfel de date constau în: nume, CNP, telefon, adresa de email și localitatea.

(b) Partile convin că **Clientul să nu divulge** în nicio împrejurare către „**SOCIETATEA**” alte date cu caracter personal în legătură cu Beneficiarii, în special categorii speciale de date cu caracter personal, incluzând, dar fără a se limita la, date privind sănătatea acestora.

(c) Fiecare Parte divulga către cealaltă Parte date cu caracter personal privind Beneficiarii sau reprezentanții săi responsabili cu executarea prezentului contract. Aceste date constau în: datele de identificare, localitate, număr de telefon, adresa de email a beneficiarilor.

Acolo unde legea prevede astfel, fiecare Parte care divulgă informații în legătură cu Beneficiarii va furniza o notă de informare persoanelor vizate, informându-le în mod corespunzător cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal ale acestora efectuată în legătură cu prezentul contract.

**Nu vom dezvalui informatiile tale catre terte parti**, pentru a fi utilizate in propriile scopuri de marketing sau comerciale ale acestora. Totusi, este posibil sa dezvaluim informatiile tale catre urmatoarele entitati:

- **Furnizori de servicii.** Putem dezvalui informatiile tale altor companii care ne furnizeaza servicii si actioneaza in calitate de persoane imputernicite, cum ar fi companiile care ne ajuta la vanzare sau care trimit e-mailuri in numele nostru. Aceste entitati sunt selectate cu o grija deosebita pentru a ne asigura ca indeplinesc cerintele specifice in materie de protectie a datelor cu caracter personal. Aceste entitati au o capacitate limitata de a utiliza informatiile tale in alte scopuri decat cel de a ne furniza servicii;
- **Instante de judecata, parchete sau alte autoritati publice** pentru a ne conforma legii sau drept raspuns la un procedura legala obligatorie (cum ar fi un mandat de perchezitie sau o hotarare judecatoreasca);
- **Altor parti cu consimtamantul sau la instructiunile tale.** In afara dezvaluirilor descrise in prezenta Politica de confidentialitate, este posibil sa transmitem informatiile tertilor carora consimti sau solicitati sa efectuam o asemenea dezvaluire.

## **TRANSFERAM DATE CATRE STATE TERTE?**

In prezent, nu transferam datele tale catre state din afara Uniunii Europene. Daca vom schimba politica, te vom informa in mod corespunzator, iti vom prezenta garantiile aferente si iti vom solicita consimtamantul.

## **CARE SUNT DREPTURILE TALE?**

- Dreptul de retragere a consimtamantului;

In situatia in care prelucrarea se bazeaza pe consimtamant, iti poti retrage consimtamantul in orice moment si in mod gratuit prin transmiterea unui e-mail pe adresa [office@belveo.ro](mailto:office@belveo.ro) cu subiectul „retragere consimtamant”.

- Dreptul de a depune o plangere in fata unei autoritati de supraveghere;
- Dreptul de a te adresa justitiei;
- Dreptul de acces;

Ai dreptul de a obtine din partea noastra o confirmare ca se prelucreaza sau nu date cu caracter personal care te privesc si, in caz afirmativ, ai dreptul de acces la datele respective.

- Dreptul la rectificare;

Ai dreptul de a obtine de la noi, fara intarzieri nejustificate, rectificarea datelor cu caracter personal inexacte care te privesc. Tinandu-se seama de scopurile in care au fost prelucrate datele, ai dreptul de a obtine completarea datelor cu caracter personal care sunt incomplete, inclusiv prin furnizarea unei declaratii suplimentare.

- Dreptul la stergerea datelor („dreptul de a fi uitat”);

In situatiile in care datele nu mai sunt necesare pentru indeplinirea scopurilor, s-a retras consimtamantul si nu exista un alt temei juridic pentru prelucrare, te opui prelucrarii si nu exista

motive legitime care sa prevaleze in ceea ce priveste prelucrarea sau datele cu caracter personal au fost prelucrate ilegal, ai dreptul de a obtine stergerea datelor care te privesc, fara intarzieri nejustificate.

- Dreptul la restrictionarea prelucrării;

Ai dreptul de a obtine din partea noastra restrictionarea prelucrării in cazul in care se aplica unul din urmatoarele cazuri:

(a) contesti exactitatea datelor, pentru o perioada care ne permite noua sa verificam exactitatea datelor;

(b) prelucrarea este ilegala, iar tu te opui stingerii datelor cu caracter personal, solicitand in schimb restrictionarea utilizării lor;

(c) nu mai avem nevoie de datele cu caracter personal in scopul prelucrării, dar tu ni le solicit pentru constatarea, exercitarea sau apararea unui drept in instanta;

(d) te-ai opus prelucrării in conformitate cu articolul 21 alineatul (1) din GDPR, pentru intervalul de timp in care se verifica daca drepturile noastre legitime prevaleaza asupra drepturilor tale.

- Dreptul la portabilitatea datelor

Ai dreptul de a primi datele cu caracter personal care te privesc si pe care ni le-ai furnizat intr-un format structurat, utilizat in mod curent si care poate fi citit automat si ai dreptul de a transmite aceste date altui operator, fara obstacole din partea noastra, in cazul in care:

(a) prelucrarea se bazeaza pe consimtamant in temeiul articolului 6 alineatul (1) litera (a) sau al articolului 9 alineatul (2) litera (a) din GDPR sau pe un contract in temeiul articolului 6 alineatul (1) litera (b) din GDPR; si

(b) prelucrarea este efectuata prin mijloace automate.

- Dreptul de a nu face obiectul unei decizii bazate exclusiv pe prelucrarea automata, inclusiv crearea de profiluri, care produce efecte juridice care te privesc sau te afecteaza in mod similar intr-o masura semnificativa

Nu ai acest drept in cazul in care decizia:

(a) este necesara pentru incheierea sau executarea unui contract intre tine si un operator de date;

(b) este autorizata prin dreptul Uniunii sau dreptul intern care se aplica operatorului si care prevede, de asemenea, masuri corespunzatoare pentru protejarea drepturilor, libertatilor si intereselor legitime ale persoanei vizate; sau

(c) are la baza consimtamantul tau explicit.

## **CUM ITI EXERCITI DREPTURILE**

Pentru a-ti exercita drepturile legale, te rugam sa ne contactezi la adresa de e-mail [office@belveo.ro](mailto:office@belveo.ro)

## **TE RUGAM SA RETII URMATOARELE:**

- Perioada de timp: Vom incerca sa raspundem solicitării in termen de 30 de zile. Cu toate acestea, termenul poate fi prelungit din motive specifice legate de dreptul legal specific sau complexitatea cererii tale.

- Restrictionarea accesului: in anumite situatii, este posibil sa nu iti putem oferi acces la toate sau



la unele dintre datele tale personale datorita dispozitiilor legale. Daca refuzam cererea ta de acces, te vom informa despre motivul refuzului.

- Imposibilitatea de a te indentifica.

In unele cazuri, este posibil sa nu putem cauta datele tale personale din cauza identificatorilor pe care ii furnizezi in solicitarea ta. Un exemplu de date cu caracter personal pe care nu le putem consulta atunci cand ne furnizezi numele si adresa de e-mail sunt datele colectate prin cookie-uri de catre browser.

In astfel de cazuri, in cazul in care nu te putem identifica ca persoana vizata, nu suntem in masura sa ne conformam solicitarii tale, cu exceptia cazului in care furnizezi informatii suplimentare care sa permita identificarea.